

تیرۇر فەلسەفە ئى وېر انكردن و
سەرینەوھى ئەوانى دى

سیلیمان عہبدوللا یونس



بهره رییه‌ت و نازیم و فاشییه
بخوچنی که به پاستی پیشیانی هه مو
به ما مروقایه تییه کان بکات به
ههندزاده یکه ئاشی جیهانی بخاطه
مهترسییه وه و پهنایه که بتوئارامی و
ئاسووده بی نه هیلیت وه و ته پو و شک
بیه کاوه بستنی.

له کوردستاندا تیزور هر به ناسنامه
عه ره بی و به عسییه که هه ببو هه تا
راپه پین، به داخه وه ئه کگر چی راپه پین
بو ئیمه ده روازه ئازادی نه ته وهیمان
ببو له گهل خوید ده رگای چهندان
دیارده هی جوان و نیشتمانی هینا به لام
به داخه وه هر ئه و راپه بینه ش ببو
دره تی به تیزوردا که که به جامانه و
شه روآلی کوردییه وه بیته نیو
ماله کانمانه وه وه کو ئیسلامی سیاسی
بیوه که مین جار به شیوه هیز خوی
بناسنیت وه وه شهی جدیش بیلت له
سر چاره نووسی کورد لهو ماله بی به
خوین و فرمیسلو ٹاره قه و شه ونخونی
میلله تیک تازه به تازه بنیاتمان نابوو،
به داخه وه شهی کورد کوژه له
کوردستان زیاتر چانسی گه شه کردن و
ژیانی تیزور ده خسینی، تیزور له نیو
ئه و ماله بی بتو خسته سه پشت،
ئیشناش له کوردستان دیارده دوو
ئیداره بی زه مین باشتر بتو گه شه کردنی
تیزور ده ره خسینی، تیزور له نیو
ماله کانماندا جگه له وهی هه شه له
هممو به ما بیشتمانی و نه ته وهی و
کومه لایه تی و مورالیه کانیشمان ده کات
و هکو له دانیبانه کانی گوییه
تیزورستیه که شیخ زانا بتو هه موو
تاکیکی ئه کوردستانه رون بورو وه،
ئامانجی کوشتنی نه ته وهیه ک
ویرانکردنی نیشتمانه له کوردستاندا،
کس ناتوانی بلی خیانه تی نیشتمانی
نییه، مترسی تیزور له کوردستان
مهترسییه کی یه کجار ترسناکه، به
ئاسانی له دهستی دیت گوتاری
سیاسیمان بنکول بکات، بتو هه شه له
کوردستان تیزور ریشه کش بشکه
پیوستیمان به دیسکورسیکی مودین و
عه قلانی و نه ته وهی ههیه.

یا خاکبیون و هله لگه ران ^۴ و هدو
روویه پوچیون و هدی خویت ^۵ اوی
خولقاندووه و بردده و امیش هه ولی داوه
ئه و بزوتنه و هدیه به دیسکورسی
جیهادی خوی پتو بکار رهوا یه تی
خوشی بکاته نه رکتکی نیسلامی و
ئیلاهی رهه او تا دواجار له سهر
دهستی ریبه ره تومندره و هکان ثیخوان
موسیلینی و هکو حسنه بهناو سهید
قوتب به شیوه کی توندو تیژو به
فهله سه فهیه کی تیرزوریستی و خوی و هدو
تیرزور ناساندو ئه مروش له سر دهستی
ریکخواری ئه لقا عییده ئه و تیرزوره خوی
و هکو بزوتنه و هدی جیهانی که به
تیرزوریمی نیوده ولکه تی ناسراوه
د هر خسته ووه.

ئه ووه که و هکو جیاوازی ریشه بی و
قول له ناو ئه بزوتنه و هدیه دا ههستی
بی د هکریت ئه و گورانه یه که به سه ر
نامن ایه کان

ئەگەر چى بە درېزىلەي مېڭۈۋى خۆى
ھەتا ئەم مېقۇش ئەم بزوونتەنەوە يە
نەيتاونىيە خۆى لە جوھەرى
بىرگەنەوە كەنخوازەكەن بە
تەواوهتى جىا باكتە وە دابپانىكى
پۇزەتىقانە دروست بات.

كەنخوازەكەن درېزىلىتى خۆيان بۇ ئەم
ئالىكىرىھى دەسىلەت نەشاردە وە، بە
زۇويى كەوتتە خۇ بۇ ئەوھى ئەم
بارۇنخە تازە يە ئى عوسمانىيە كەن
خولقانىدۇريوان بىگۈپىن و جارىكى تر
ئىمپاراتورىتى ئىسلامىي بە ناسىنامە
عەربىيە كەيدو بىگەپىتنەوە، بە درېزىلەي
تەمنى چوارسەدد سالەي
ئىمپاراتورىتى ئىسلامىي بۇ ئەم بزوونتەنەوە
كەنخوازەكەن كە تەنها ناكىكى و
جىياوازى لەگەل ئىمپاراتورىتەتى
عوسمانى لە سەر ناسىنامە
عەربىيە كەي بىرۇھ بە چەندان

تیزد خاوه‌نی ناسنامه‌یه کی عه‌رهبی
ئیسلامیی، له دواي ئوهی عه‌رهب
فرمانپه‌وایه‌تی خوی به سه
ئیمپراتوری تی پان و ئیسلامی له دهست
دهرهات له ریگه‌ی عه‌شیره‌تیکی تورکی
بچوکوهه که پیشتر له ناوه‌راستی
ئاسایه‌بهره و شه‌نادل کشاپون و به
عوسمنانی کان ناسـرابون،
عوسمنانیه کان که به زوبی توانیان له
ریگه‌ی په‌لاماردان و به‌کارهینتاني
هیزده واقعی خویان له خیلیکی
بچوکوهه بگوین بو قه‌واره‌یه کی
خاوه‌ن نقوزو بینه خاوه‌ن
قهله مره‌ویه کی برینتر له وهی که
خوشیان چاوه‌رییان ده کردو
سـره نجاماش توانیان جـلـه وی
ئیمپراتوریه تیکی ئیسلامیی و هریگن
که دهمیک بـوـمـایـهـیـ مشـتـومـوـ
ملـمـلـانـیـ وـ تـاـکـکـیـ وـ جـهـنـگـ وـ پـیـکـهـ لـپـلـانـ

لئه چاوه روانی موعجزہ دا

و. لہ ئینگلیزیہ وہ: پا خی بالہ ک

د. رهشید قهردادی

A wide-angle photograph capturing a large-scale protest or rally in an urban setting. The scene is filled with a dense crowd of people, mostly young adults, dressed in winter clothing like coats and hats. Many participants are holding up flags, with a large one in the foreground featuring horizontal stripes of red, white, and green and a central yellow sun-like emblem. Numerous banners are held aloft, some with text in English and others in what appears to be Kurdish or Arabic script. One banner clearly visible on the right side reads "KURDISH KEEF". Another banner on the left side contains text in multiple languages, including "KURDISTAN", "THE PEOPLE", "KURDI", and "ER DEUTSCH TRANSFORM". The background shows a city street with parked cars and buildings, suggesting a cold day as evidenced by the snow on the ground and the participants' attire.

به دنگیکی به رز با همو داگیرکه رانی
تری کوردستان موعجزه‌ی گرپینی
بیرون رای داگیرکارو بیستن نیستاش
کاتی ئوهیه هیز بدھینه بر
خومان بوق پیرادان له دواپوش خومان
نهک عیراق، که هقی همو
ئازارو چه وساندنه وهی گلهکه مان بورو
له ماوهی سه د سالی
رابردودا.

به چونه بهغا دوای ئازادی و
هاوکاریکدن بتو ئاوه دانکردن وهی
عیراق له سر خوله میشه که تنازووی
کوتاییمان عیراقی عرهی که هرگیز
پیویست نه بیو بیکهین، قوریانیماندا به
کوردستان بتو عیراق ئه و لاتھی
جیتوساییدی دژی نته و هکه مان
کردنوه، ئیمه یارمه تیمان پیشکه ش
کرد بتو دوباره زیندوکردن وهی
دیهندوه هیزی ژیانه و همان پیدا بتو
دوپاره مراندمان، نیتاش ئیمه ئه و
بکرت.

داهاتوومان چون دهبيت، خومان
دهسته لاتمان داونه تي بقئوهدي
چاره نوسман ديارى بکهين، کي
دهليت شتاكه په یوهندى به عيراقه و
هه يه که ئيمه بشيشكين له عيراق يان
نا؟ نايما ئيمه بق عيراق بهيز دهكين؟
له جياتي خالكى خومان بهيز بکهين؟
لهو تمەنی ئازادييەدا عيراق ده توانىت
شەش تا حەوت مليون کەس پىاريزيت
بەھيزدەھەتا وەك ئەملىونانە
پىاريزيين ئاواش ئيمە دەبىت ئۇوه له
سەرى خومان بگىرين بەشىۋە يەكى
يەكبارى كە عيراقى عەرەبى ئۇوهندە
ھيزى له سەر ئيمە نىبە تا ئيمە هىزى
پى بېخشىن وەك ئەلىرىت كامۇ
دهلىت "نا" ئىستاش كاتىكى بق عيراق و
پاشماۋەكانى سەددام كە بلېن نا بە بىنى
شەرم و ترسان له سەرزەنشتى
"براكانمان" بىلکو زىد بە دەلىيابى و هو

س-رهتای درووس تبوون و سه رهی خوبوونی عیراقوه رهگی هه به و سه رهی خوبوونی عیراقوه رهگی هه به و نهک به و هد که نه یانتوانیوه ریز له په یمانخی حیوان بنین به راماهه ره لکی کورستان به تایبته تی که کورستان له دوای جه نگی جیهانی یه که مده و به نقد لکنرا به عیراقوه بلکه هه لساوه به جیقسایدکردنی گهی کورد.

هر نهودی لتبیشینی ده کرا، کورد نیستاش هر وا چاوه رانن. پیچ مانگ دوای هه لبڑدن و دوو سال دوای ئازادکردن، نزکه سه دالشه له عیراقی عه ره بی جاوه روانه که شتیکی باشی له گهله بکات و دک نه ته و بیناست و به هه مه مو مافه کانی نه ته و دهی کوهه، نه وه روونه که ده بیت زیاراتیش بعوه ستین له وه نیستا ئه گهار بیت و عیراقی عه ره بی بیان بگذرد.

خۆ ئىمە ئەگەر نە توانىن بىرىپاى خلەكانى تى بگۈپىن خۆ دەتوانىن ھى خۆمان بگۈپىن يان بەلاي كەمى ھەولى ئۇھەرى بۇ بىدىن.

ئۇ بېرىكىدەن وەرى كە ئىمە ھەلس و كەوتى لەگەلدا دەكەين نەك تەنبا رەق و نەگۈرە بەلكو پىپۇرى بوارى دەتكىرنىن وەرى ھاوكارى و بېھەكە وە گونجاھ، بە رەخنەگىتن لە سەر دانوساندىنى نىتىوان لىستى ھاپىيەمانىتى كوردىستان و لىستى يەڭىرتوغۇرى شىعى دروستكىرنى حۆكمەتى يىس تاوه ئىستاش لە نۇرسىنەن وەرى دەستتۈرى ھەميشەبى، سیاسەتى كوردىيەن وە رۇون و ئاشكرا كە بە راست و رەوانى نازى دەركىردو وە، كېشىسى سەرەكى نىتىوان كوردو عەرەبى كە بە كىرددە وە كە مېرىۋوئى ئە و دوو سالە دواي بازىدە عىراق و رووخانى رىئىمى سەدام و سەدان لە رەنچۇ ئازار چەشتى لە بن دەستتى عەرەب ھەر وا تىورك فاراسىش، بە هەر شىۋىيەيك بىت ئىمە قىدەلەين گەر و دابىتىن ئىمە بېرىكىنگارلى لە بېرىكىنگارلى وەرى عەرەبىدا كەكىين بەرابېر بە كورد و ايلېكىين كە بەك نەتەۋەيەكى جىا لە عەرەب تاخونەن مافى خۆمان سەيىمان بەكەن و دەولەتتىكى كوردىمان پى بەوا بېبىن، زەنۈون ئۇھە رووندە كاتەتە، ياخود و ايلېتىن كە عىراقى عەرەبى لە دوايدا بان بە مافە كاماندا دەنلىن، ئۇ شىتانە بىكە لە خۆزگە خەيال ھېچ شىتىكى تر بىن مەگەر بىرۇمان بە مۇعجىزە ئۇگۇرانكارلى ھېبىت.

نهوده به روونی و ئاشکراپی دیاره له
ئانگاچوازانهه که بى چ به ئاشکراپی چ به
ناتاراواههه لە لایه ن بېرسانی عىرماق
ئىنۋاتئر رانى بە ناو عىرماقى نوى
دەردەچن هەر لە ساتە وەختى
ئازادىيەه دەردەكەۋەت كە عىرماقى
مەمرەبى بىنەماكانى يەكسانى نىوان
كۈرىدو عەرب قىبول ئاكات وەردەم
وېستراوه، هەر كاتىكىش كەوت وە
ئەرەپ بى دەگۈپتەنە سەر رېي بابو
پاپيرانىان وەمان شىت دەكەن كە
سەددام كەردىۋەتى ئەگەر بۆيان بلوى.
ماھەكانىي كورد بەوه دىيارى دەكىرى
كە لە نىشتەمانى خۇيا بىزى دوور لە
چەپەساندەنە وە ئازاردان لە لایه ن "برا
ەرەبەكانىيە وە" گۈپتەنلى
پىركىرنەنە خەلکانىكە ئە و جۇرە
پىركىرنەنە وەيان رەگى قوللى مىڭۈسى
ەيە لە چەپەساندەنە وە ئازاردان،
خەلکانىكە بە هەمو جۇرە رق و كىنەيان
كە لە سەر خەلکى تى، خەلکانىكە كە
وچقۇجىنى غەزۇ خۇ بە كۈرە زانىيان
ەيە كە تا ئىستاش "دۇراندىنى"
يېپانىيان پى گرمان و قبولە كەراوه،
ەوا مىڭۈسى كە تارىك لە پېش ئە و
جۇزە بېركىرنەنە كە ئەيە كە
پىركىرنەنە كە ئەگۈرە ئېمە ناتوانىن
لەگەلدا بىكەن، بەلام